



## EL-EPM02HQ



**MANUAL (p. 2)**  
Energy meter

**ANLEITUNG (s. 7)**  
Energiekosten-Messgerät

**MODE D'EMPLOI (p. 12)**  
Compteur électrique

**GEBRUIKSAANWIJZING (p. 17)**  
Energijemeter

**MANUALE (p. 22)**  
Misuratore di energia

**MANUAL DE USO (p. 27)**  
Multímetro eléctrico

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 32.)**  
Energiamérő

**KÄYTTÖOHJE (s. 37)**  
Energiamittari

**BRUKSANVISNING (s. 42)**  
Energimätare

**NÁVOD K POUŽITÍ (s. 47)**  
Elektroměr

**MANUAL DE UTILIZARE (p. 52)**  
Aparat de măsură a consumului electric

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 57)**  
Μετρητής ενέργειας

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Ελληνικά

## ENGLISH

### Introduction:

Plug-In (French/Belgium version) Mains Power and Energy Monitor. Measures voltage (V), Ampere (A), Watts (W), Volt-Ampere(VA), Hertz (Hz) and power factor (PF). Ideal to check how much power your appliances are consuming.

### Operation:



### General features:

- 1) Display current clock
- 2) Display line voltage
- 3) Display line current
- 4) Display line power
- 5) Display and memory peak line power
- 6) Display and memory accumulative total electric quantity
- 7) Display and memory total on time and total electric charge
- 8) Display and memory total on time and total electric charge of price1
- 9) Display and memory total on time and total electric charge of price2
- 10) Display line frequency
- 11) Display power factor
- 12) Adjustable max. overload current, max. overload warning
- 13) Adjustable price / kWh

11 combinations of day or blocks of days available as follows: MO/ TU/ WE/ TH/ FR/ SA/ SU/ MO, TU, WE, TH, FR/ MO, TU, WE, TH, FR, SA/ SA, SU/ MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU

### The data base:

Press FUNC button the data displays as follows:

VOLTvac → AMP → WATT → MAX WATT → KWh → TOTAL PRICE;  
TOTAL ON TIME → PRICE1 → PRICE2

- 1) The meter will display current clock and line voltage, frequency, if plug in socket after insert battery without any operation
- 2) Press FUNC button once and release, the meter will display current clock and line current, power factor
- 3) Press FUNC button once again and release, the meter will display current clock and real power, power factor
- 4) Press FUNC button once again and release, the meter will display max. line power and the appear time of max. line power, power factor. Press and hold FUNC button for 5 seconds will clear max. line power display during this state
- 5) Press FUNC button once again and release, the meter will display current clock and accumulative power factor
- 6) Press FUNC button once again and release, the meter will display total on time and total electrical charge
- 7) Press FUNC button once again and release, the meter will display total on time of price 1 and total electrical charge of price 1
- 8) Press FUNC button once again and release, the meter will display total on time of price 2 and total electric charge of price 2
- 9) Press FUNC button once again and release, the meter will come back to display current time and line voltage. Press and hold FUNC button for 5 seconds to clear accumulative total electric quantity and total electric charge during display state of total electric charge or total electric charge of price 1 or total electric charge of price 2
- 10) LCD display → when total electric quantity, total electric charge overflow, the OVER will flash at the same time

### Setting current clock:

- 1) Press FUNC button until the CLOCK displays in LCD
- 2) Press SET button once time, the WEEK DAY will flash at the same time, the clock change to SET mode, you can set the current clock
- 3) Press UP button to set the WEEK DAY
- 4) Press SET button once time again and release, the HOUR will flash the WEEK DAY will stop flashing and keep display
- 5) Press UP button to set the HOUR
- 6) Press SET button once time again and release, the MINUTE will flash, the HOUR will stop flashing and keep display
- 7) Press UP button to set the MINUTE
- 8) Press SET button once time again and release, the time come back to CLOCK display mode
- 9) Press UP button during the CLOCK display state, change 12-24 hour mode. To reset incorrect time, repeat all above steps. After finish setting, plug the meter into a regular 230/240V power outlet, plug in an appliance that you want to use and turn the mains power on. Now the meter begins to measure the consumption of the appliance and detect the equipment that uses too much electricity at once

### Setting price of cost/kWh & over load current:

Press and hold FUNC button for 5 seconds during display state of voltage or current or power.

#### Setting price 1:

- 1) Press SET button once and release, SET display, the first digital COST.kWh flash, press UP button to set it
- 2) Press SET button once and release, the second COST/kWh flash, press UP button to set it
- 3) Press SET button once and release, the third COST/kWh flash, press UP button to set it
- 4) Press SET button once and release, the fourth COST/kWh flash, press UP button to set it
- 5) Press SET button once and release, the radix point COST/kWh flash, press UP button to set it
- 6) Press SET button once and release, the weekday flash, press UP button to set it
- 7) Press SET button once and release, the hour of ON TIME flash, press UP button to set it

#### Setting price 2:

- 1) Press FUNC button once and release after finish Setting price 1, setting price 2. repeat above steps

#### Setting OVER LOAD current data:

Press FUNC button once and release after finish setting price 2

- 1) Press SET button once and release, SET and AMP display, the first digital MAX. LOAD flash, press UP button to set it
- 2) Press SET button once and release, the second digital MAX.LOAD flash, press UP button to set it
- 3) Press SET button once and release, the third MAX. LOAD flash, press UP button to set it
- 4) Press SET button once and release, the fourth MAX. LOAD flash, press UP button to set it

The OVER LOAD WARNING will flash when load overtop the setting data. The button function will failure. You must draw out the appliance or set the OVER LOAD data again.

## Stand by mode

Display of LCD will disappear without any operation after AC power off 10 seconds. Press any key come back to display.

## Specifications:

• Power supply	240V AC 50Hz
• Max. load	16A, 3680W
• Voltage range	200-276V AC, accuracy +/- 0.5% max
• Current range	0.005-16A, accuracy +/- 0.5% max
• Power accuracy	+/- 0.5% max
• Accumulative electric quantity range	0-9999.9kWh
• Frequency range	45-65Hz
• Clock accuracy max	+/- 1minute per month
• Power cost	<0.5W
• Operating temperature	-10°C to +40°C
• Battery	3.6V NI-MH, rechargeable battery

## Declaration of conformity

We,  
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands  
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declare that product:  
Brand: HQ  
Model: EL-EPM02FHQ  
Description: Energy Meter French Version

Is in conformity with the following standards: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-2:2006, EN 61010-1:2001

And complies with the requirements of the European Union Directives: 2004/108/EC and 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20/05/09

  
**NEDIS B.V.**  
 Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL  
 De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL  
 Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad  
Purchase director

**Safety precautions:**

When using the TV smart power saver, safety precautions should always be practice to reduce the risk of fire, electric shock and injury, as following: Understanding all instructions before using this device.

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.

Do not expose the product to water or moisture.

This device should only be operated from the type of power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power supply to your home, please consult your dealer for more information.

Do not overload the socket; this can be a risk of fire or electric shock.

Never push objects of any kind into this device trough cabinet as they may touch dangerous voltage point or short out parts that could result in the risk of fire or electric shock.

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

**General:**

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©



## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Εισαγωγή:

Συνδέστε (Γαλλική/Βελγική έκδοση) την συσκευή στην πρίζα. Μετρά την τάση (V), Αμπέρ (A), Βατ (W), Βολτ – Αμπέρ (VA), Hertz (Χερτζ) (Hz) και παράγοντα ισχύος (PF). Ιδανικό για να ελέγχετε πόση ισχύ καταναλώνουν οι συσκευές σας.

### Λειτουργία:



### Γενικά χαρακτηριστικά:

- 1) Εμφάνιση τρέχουσας ώρας
- 2) Εμφάνιση τάσης γραμμής
- 3) Εμφάνιση γραμμής ρεύματος
- 4) Εμφάνιση ισχύος γραμμής
- 5) Εμφάνιση και μνήμη της μέγιστης τιμής της γραμμής ρεύματος
- 6) Εμφάνιση και μνήμη συνολικής ποσότητας ηλεκτρικού φορτίου
- 7) Εμφάνιση και μνήμη συνολικού χρόνου και συνολικού ηλεκτρικού φορτίου
- 8) Εμφάνιση και μνήμη συνολικού χρόνου και συνολικού ηλεκτρικού φορτίου τιμής<sup>1</sup>
- 9) Εμφάνιση και μνήμη συνολικού χρόνου και συνολικού ηλεκτρικού φορτίου τιμής<sup>2</sup>
- 10) Εμφάνιση συχνότητας γραμμής
- 11) Εμφάνιση παράγοντα ισχύος
- 12) Ρυθμιζόμενο μέγ. ηλεκτρικό φορτίο, ειδοποίηση μέγ. υπερβολικού φορτίου
- 13) Ρυθμιζόμενη τιμή / kWh

<sup>1</sup> 11 συνδυασμοί ημέρας ή τμημάτων από διαθέσιμες ημέρες ως ακολούθως: ΔΕΥ/ ΤΡ/ ΤΕ/ ΠΕΜ/ ΠΑ/ ΣΑΒ/ ΚΥΡ/ ΔΕΥ, ΤΡ, ΤΕ, ΠΕΜ, ΠΑ/ ΔΕΥ, ΤΡ, ΤΕ, ΠΕΜ, ΠΑ, ΣΑΒ/ ΣΑΒ, ΚΥΡ/ ΔΕΥ, ΤΡ, ΤΕ, ΠΕΜ, ΠΑ, ΣΑΒ, ΚΥΡ

## Η βάση δεδομένων:

Πιέστε το κουμπί FUNC, τα δεδομένα εμφανίζονται ως ακολούθως:

VOLT<sub>vac</sub> → AMP → WATT → ΜΕΓ. WATT → KWh → ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΤΙΜΗ,  
ΣΥΝΟΛΟ ΧΡΟΝΟΥ → ΤΙΜΗ1 → ΤΙΜΗ2

- 1) Ο μετρητής θα εμφανίσει την τρέχουσα ώρα και την τάση της γραμμής, την συχνότητα, εάν είναι συνδεδεμένος σε πρίζα και στην συνέχεια εισάγετε την μπαταρία χωρίς καμία λειτουργία
- 2) Πιέστε το κουμπί FUNC μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει την τρέχουσα ώρα και την ηλεκτρική γραμμή, τον παράγοντα ισχύος
- 3) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει την τρέχουσα ώρα και την πραγματική ισχύ, τον παράγοντα ισχύος
- 4) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει την μέγ. ισχύ γραμμής και την εμφάνιση χρόνου συνολικής ισχύος γραμμής, τον παράγοντα ισχύος. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί FUNC για 5 δευτερόλεπτα, θα καθαρίσει την εμφάνιση μέγ. ισχύος γραμμής σε αυτήν την κατάσταση
- 5) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει την τρέχουσα ώρα και στον αθροιστικό παράγοντα ισχύος
- 6) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει το σύνολο χρόνου και το σύνολο ηλεκτρικού φορτίου
- 7) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει το σύνολο χρόνου της τιμής 1 και το σύνολο ηλεκτρικού φορτίου της τιμής 1
- 8) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα εμφανίσει το σύνολο χρόνου της τιμής 2 και το σύνολο ηλεκτρικού φορτίου της τιμής 2
- 9) Πιέστε το κουμπί FUNC άλλη μία φορά και αφήστε το, ο μετρητής θα επανέλθει στην εμφάνιση της τρέχουσας ώρας και της τάσης γραμμής. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί FUNC για 5 δευτερόλεπτα για να καθαρίσετε στη αθροιστική συνολική ηλεκτρική ποσότητα και το συνολικό ηλεκτρικό φορτίο κατά την κατάσταση εμφάνισης του συνολικού ηλεκτρικού φορτίου ή του συνολικού ηλεκτρικού φορτίου της τιμής 1 ή του συνολικού ηλεκτρικού φορτίου της τιμής 2
- 10) Εμφάνιση LCD → όταν η συνολική ηλεκτρική ποσότητα, το συνολικό ηλεκτρικό φορτίο υπερφόρτωσης, η ένδειξη OVER θα αναβοσβήνει ταυτόχρονα

## Ρύθμιση τρέχουσας ώρας:

- 1) Πιέστε το κουμπί FUNC έως ότου εμφανιστεί η ΩΡΑ (CLOCK) στην LCD
- 2) Πιέστε το κουμπί SET μία φορά, η ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ (WEEK DAY) θα αναβοσβήνει ταυτόχρονα, η ώρα αλλάζει σε κατάσταση ΡΥΘΜΙΣΗΣ (SET), μπορείτε να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα
- 3) Πιέστε το κουμπί UP για να ρυθμίσετε την ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ (WEEK DAY)
- 4) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, ΩΡΑ (HOUR) θα αναβοσβήνει, η ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ (WEEK DAY) θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει στην οθόνη
- 5) Πιέστε το κουμπί UP για να ρυθμίσετε την ΩΡΑ (HOUR)
- 6) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, τα ΛΕΠΤΑ (MINUTE) θα αναβοσβήσουν, η ΩΡΑ (HOUR) θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει στην οθόνη
- 7) Πιέστε το κουμπί UP για να ρυθμίσετε τα ΛΕΠΤΑ (MINUTE)
- 8) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, η ώρα θα επανέλθει στην κατάσταση εμφάνισης ΩΡΑΣ (CLOCK)

- 9) Πιέστε το κουμπί UP κατά την κατάσταση εμφάνισης της ΩΡΑΣ (CLOCK), αλλάξτε στην κατάσταση 12-24ωρης εμφάνισης. Για να ρυθμίσετε εκ νέου την ώρα, επαναλάβετε όλα τα παραπάνω βήματα. Αφού τελειώσετε την ρύθμιση, συνδέστε τον μετρητή σε κανονική έξοδο πρίζας ισχύος 230/240V, συνδέστε την συσκευή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και ενεργοποιήστε την. Τώρα ο μετρητής ξεκινά να μετρά την κατανάλωση της συσκευής και ανιχνεύει τον εξοπλισμό που χρησιμοποιεί υπερβολικό ηλεκτρισμό αμέσως

### **Ρύθμιση τιμής κόστους/kWh & ρεύμα υπερφόρτωσης:**

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί FUNC για 5 δευτερόλεπτα κατά την κατάσταση εμφάνισης της τάσης ή του ρεύματος ή της ισχύος.

#### Ρύθμιση τιμής 1:

- 1) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, εμφανίζεται η ΡΥΘΜΙΣΗ (SET), το πρώτο ψηφιακό ΚΟΣΤΟΣ (COST).kWh αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 2) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, το δεύτερο ΚΟΣΤΟΣ (COST)/kWh αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 3) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, το τρίτο ΚΟΣΤΟΣ (COST)/kWh αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 4) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, το τέταρτο ΚΟΣΤΟΣ (COST)/kWh αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 5) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, το ΚΟΣΤΟΣ (COST)/kWh αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 6) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, η ημέρα της εβδομάδας αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να την ρυθμίσετε
- 7) Πιέστε το κουμπί SET άλλη μία φορά και αφήστε το, η ώρα το ON TIME αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να την ρυθμίσετε

#### Ρύθμιση τιμής 2:

- 1) Πιέστε το κουμπί FUNC μία φορά και αφήστε το μόλις τελειώσετε την Ρύθμιση της τιμής 1, την ρύθμιση της τιμής 2. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα

#### Ρύθμιση δεδομένων ρεύματος ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ:

Πιέστε το κουμπί FUNC μία φορά και αφήστε το αφού τελειώσετε την ρύθμιση της τιμής 2

- 1) Πιέστε το κουμπί SET μία φορά και αφήστε το, οι ενδείξεις SET και AMP εμφανίζονται, το πρώτο ψηφιακό ΜΕΓ.ΦΟΡΤΙΟ (MAX. LOAD) αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 2) Πιέστε το κουμπί SET μία φορά και αφήστε το, το δεύτερο ψηφιακό ΜΕΓ.ΦΟΡΤΙΟ (MAX. LOAD) αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 3) Πιέστε το κουμπί SET μία φορά και αφήστε το, το τρίτο ψηφιακό ΜΕΓ.ΦΟΡΤΙΟ (MAX. LOAD) αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε
- 4) Πιέστε το κουμπί SET μία φορά και αφήστε το, το τέταρτο ψηφιακό ΜΕΓ.ΦΟΡΤΙΟ (MAX. LOAD) αναβοσβήνει, πιέστε το κουμπί UP για να το ρυθμίσετε

Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΟΥ θα αναβοσβήσει όταν το φορτίο ξεπεράσει τα δεδομένα ρύθμισης. Το κουμπί λειτουργίας (function) θα αποτύχει. Πρέπει να βγάλετε την συσκευή ή να ρυθμίσετε τα δεδομένα ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΟΥ ξανά.

## Κατάσταση Stand-by

Η παρουσίαση της LCD θα εξαφανιστεί χωρίς καμία λειτουργία αφού σβήσει το εναλλασσόμενο ρεύμα (AC) για 10 δευτερόλεπτα. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί και θα επανέλθει στην εμφάνιση.

## Προδιαγραφή:

• Τροφοδοσία ρεύματος	240V AC 50Hz
• Μέγ. φορτίο	16A, 3680W
• Εύρος τάσης	200-276V AC, ακρίβεια +/- 0.5% μέγ.
• Εύρος ηλ. ρεύματος	0.005-16A, ακρίβεια +/- 0.5% μέγ.
• Ακρίβεια ισχύος	+/- 0.5% μέγ.
• Αθροιστικό εύρος ηλεκτρικής ποσότητας	0-9999.9kWh
• Εύρος συχνότητας	45-65Hz
• Ακρίβεια ώρας	μέγ. +/- 1 λεπτό ανά μήνα
• Κόστος ισχύος	<0.5W
• Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C έως +40°C
• Μπαταρία	3.6V NI-MH, επαναφορτιζόμενη μπαταρία

## Declaration of conformity


We,  
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands  
Tel.: 0031 73 599 1055, Email: info@nedis.com

Declare that product:  
Brand: HQ  
Model: EL-EPM02HQ  
Description: Μετρητής Ενέργειας

Is in conformity with the following standards: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-2:2006, EN 61010-1:2001

And complies with the requirements of the European Union Directives: 2004/108/EC and 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20/05/09

  
NEDIS B.V.  
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL  
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad  
Purchase director

## Οδηγίες ασφαλείας:



**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ  
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Όταν χρησιμοποιείτε τον μετρητή ενέργειας, θα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα ασφαλείας θα πρέπει να λαμβάνονται για να μειώνεται ο κίνδυνος φωτιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, ως ακολούθως: Κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν την συσκευή.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την κεντρική τροφοδοσία και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Η συσκευή αυτή θα πρέπει να λειτουργεί με τον τύπο πηγής ισχύος που δηλώνεται στην ετικέτα. Εάν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο πηγής ισχύος στο σπίτι σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.

Μην υπερφορτώνετε την πρίζα, αυτό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Ποτέ μην πιέζετε αντικείμενα οιοδήποτε τύπου μέσα στην συσκευή μέσα από το κουτί, καθώς μπορεί να αγγίξετε επικίνδυνα σημεία τάσης ή τμήματα που θα μπορούσαν να καταλήξουν σε κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

## Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

## Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

## Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσεως για μελλοντική παραπομπή.

## Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Πνευματική Ιδιοκτησία ©

